

# INACHO ROTARY WEEKLY NEWS

事務所：長野県伊那市狐島4288番地 電話 0265(76)5858 例会日：毎週火曜日 例会場：海老屋料理店 0265(72)2158  
 会長：小川秋實 副会長：唐澤敏治 幹事：小向誠一



2014-2015 国際ロータリーのテーマ

ロータリーに輝きを

Light up Rotary

2014-2015 RI会長  
 ゲイリー・C.K.ホアン  
 台湾台北



第1293回 例会 平成26年12月16日(火)

■ 点 鐘 12:30

■ ソング 真実を求めて 馬場秀則ソングリーダー



■ 会長談話 小川秋實会長



男と女と書いて「ダンジョ」と読みますが、老若男女は「ロウニャクナンニョ」と読みます。なぜ読み方が違うのでしょうか。漢字の読み方には「音読み」と「訓読み」があって、「ダンジョ」も「ナンニョ」も「音読み」です。「音読み」は、中国語の発音をなるべく忠実にまねたものです。ただし、口から出る音の最小単位を音節といいますが、中国語の音節は1,500くらいあるのに対し、日本語の音節は100くらいしかないので、中国語では意味も発音も違う言葉が日本語にすると同じ発音になってしまいます。「山」、「三」、「算」はいずれも「サン」、「川」、「千」、「船」はいずれも「セン」です。

現在の日本の漢字の「音読み」の多くは「漢音」といわれるもので、奈良・平安時代に遣唐使や留学生達によって伝えられた、唐の都・長安の発音です。ところが、それ以前に朝鮮半島をへて日本へ伝わってきた中国語の発音があって、「呉音」と称されています。南京に都があったときの言葉です。「日」は呉音で「ジツ」、漢音で「ニチ」「人」は呉音で「ジン」、漢音で「ニン」。「文」は、呉音で「モン」、漢音で「ブン」などです。漢音が日本に入ってきてから、呉音は排斥されましたが、仏教、医術などの分野に残りました。「如来」は呉音で「ニョライ」、漢音なら「ジョライ」。「正月」は呉音で「ショウガツ」、漢音では「セイゲツ」。「老若男女」は呉音で「ロウニャクナンニョ」、漢音では「ロウジャクダンジョ」。「外科」は呉音で「ゲカ」、漢音では「ガイカ」。「小児科」は呉音で「ショウニカ」、漢音で「ショウジカ」などです。

明治時代に漢音が正当だということで、従来呉音であった発音が漢音に変えられたものが少なくありません。「学生」は「ガクショウ」から「ガクセイ」に、「文書」は「モンジョ」から「ブンショ」に、「音声」は「オンジョウ」から「オンセイ」に、「言語」は「ゴンゴ」から「ゲンゴ」に、などです。ただし、「大音声」は呉音の「ダイオンジョウ」、「言語道断」は呉音の「ゴンゴドウダン」など一部に呉音が残っています。このほかに、「唐音」と称される音もあり、鎌倉時代までに渡航した禅僧・商人から伝えられた発音で、「行灯」を「アンドン」と読むなど、わずかに残っています。このように、漢字が日本に入ってきた時期により発音が異なります。漢字以外の外国語も同様で、同じ外国語の単語が別な日本語になっています。コップとカップ、インキとインク、ストライキとストライク、トロッコとトラック、ガラスとグラスなどです。

「訓よみ」は、漢字の意味を日本語(やまとことば)で読むものです。なお、日本で作った漢字の言葉を「和製漢語」といいますが、これが中国へ逆輸入されて中国・台湾でも使われている言葉は800語以上あります。「社会主義」、「共産党」、などのほか、ロータリーでよく使う「理念」、「理想」、「例会」、「標語」などもそうです。

## ■ ニコニコボックス

- ◆小川秋實 雪が積もりだしました。大雪被害がでないことを祈っています。
- ◆伊澤和男 真っ白ですネ～ クリスマスが近づきましたネ～
- ◆中川博夫 次期役員・理事を発表します。皆様よろしくお祈りします。  
(発表 平澤理委員)

■ 幹事報告 小向誠一幹事 幹事報告は別紙をご覧ください。

## ■ 委員会報告

### ・12月7日(日) 地区補助金管理セミナーの報告 中川博夫会長エレクト



12月7日、伊那食品工業(株)くぬぎの杜にて開催された「RI第2600地区 2014-2015年度地区補助金管理セミナー」に池上次期幹事と参加してきました。  
我々が寄付するロータリー財団のプログラムには地区補助金、グローバル補助金、ロータリー平和センタープログラム、ポリオプラスプログラムがあります。  
地区補助金は、ロータリー財団への寄付の一部が3年後に各クラブに割り当てられますので、地域社会のニーズに応え、持続可能なプロジェクトに使うことにより、公共イメージを高めてくださいとのことです。

### ・12月9日(火) 駒ヶ根RC創立55周年記念式典の報告 小川秋實会長

2014年12月9日、会場:アイパルいなん。参加者は約60人、うち来賓は、駒ヶ根市長、磐田ロータリークラブ会長・会長エレクト・幹事、上伊那地区各ロータリークラブ会長など、13人。家族例会を兼ねていたため、駒ヶ根ロータリークラブ会員は夫人同伴がほとんど。記念事業として、ガールスカウトにテント一式寄贈、青少年育成基金へ寄付、駒ヶ根市へ歳末助け合い募金協力金贈呈、新しいクラブバナー作成など。祝賀会のアトラクションはタヒチアンダンス。

### ・12月13日(土) 地区インタラクティブ委員会・顧問教師連絡会の報告 矢野昌史地区インタラクティブ委員



「2014-2015年度地区IA委員会・IAC顧問教師連絡会」が12月13日に松本市エムウイングで開催され、伊那西IAC顧問の伊藤先生と矢野が出席しました。

- 議事
1. 今年度前期事業報告、後期事業計画について
  2. 第22回IA地区大会報告(2014.7.13)
  3. 第23回IA地区大会(2015.7.5予定)

スポンサークラブ: あづみ野ロータリークラブ  
ホストインタラクティブ結成クラブ: 南安曇農業高校

4. 2014-2015年度 第27回海外研修派遣について
  - ・募集人員 各校2名 合計20名
  - ・募集期間 12月26日(金)迄
  - ・費用(1名)約303,330円 他に雑費49,130円が必要  
(提唱クラブ負担 100,000円 地区IA委員会負担 100,000円)
  - ・派遣先 国際ロータリー第5000地区 ホノルル市

■ 出席報告 会員数33名 出席免除会員8名 長欠会員2名 本日出席者21名 事前メイク3名  
出席率92.31% 前回出席率 修正なし (発表 井上修委員)

## ■ クラブフォーラム 「ロータリー情報の提供」 池田幸平ロータリー情報委員



未来の夢計画とは

人道的・教育的プロジェクトの規模をこれまでよりも広げ、持続可能性を高めることを目的とした新しい補助金モデルです。

2017年にロータリー財団が100周年を迎えるにあたって、ロータリー財団をもう一度見直し、時代のニーズに合ったものに変えていこうとしたのが未来の夢計画です。

これまでのロータリー財団は、プログラムの数が多く使い勝手が悪かったり、複雑で分かりにくかった。

未来の夢計画によってロータリー財団は、私たちクラブのための財団になる。つまりロータリアンのための財

次頁へ続く

団に変わると言う訳です。プログラムも各クラブのロータリアン自らが創造し、かつ自らが活動するものになりました。

寄付は今までと変わりませんが年次寄付は年次基金と呼びます。そして補助金が大きく変わり、今までの地区補助金とマッチング・グラントはなくなり、新しく新地区補助金とグローバル補助金に変わりました。ポリオ・プラスとロータリー世界平和フェローシップの2つのプログラムは今まで通りですが他のプログラムは廃止または新しいプログラムに変更になりました。いろいろなことが簡略化され使い勝手が良くなりました。そしてクラブの計画・申請・承認はすべて前年度に行います。

○新地区補助金

比較的小さなプロジェクトを行う際に効果的な補助金で今までは人道的プロジェクトと環境保全プロジェクトに限られていたが新地区補助金はすべてのプロジェクトに使うことが出来る

○グローバル補助金

いままでのマッチング・グラントをちょっと大きくしたようなプロジェクトを行う際に効果的です。ただし次の3つの条件に該当すること。①六つの重点分野に該当②持続的で計測可能なこと③授与と受諾の条件を満たしていること

○パッケージ・グラント

財団と協力組織が合同で立案するもの。協力組織とは、特定の重点分野を専門として活動する組織で、グローバル補助金プロジェクトを財政面・技術面で支援するほか対外的な働きかけを行います  
 未来の夢計画が高く評価され、1987年以来、米国における革新的な製品、サービス、ビジネスリーダーを表彰してきたエジソン賞銀賞を受賞しました。発明家のトマス・エジソンの功績にちなんだ賞です。

■ 年次総会 次期役員・理事の発表

第29年度（平成27年7月～28年6月）  
 \*役員 ◎理事

会 長	エ レ ク ト	長	*◎中川博夫
副会長(クラブ奉仕委員長)			*◎伊澤和男
幹 事			*◎唐澤千明
副 幹 事			*◎池上幸平
会 計			◎宮澤友浩
S A			*◎小向誠一
職業・社会奉仕委員長			*◎熊谷 健
国際奉仕委員長			◎矢島 宏
ロータリー財団委員長			◎池田幸平
米山記念奨学会委員長			◎鈴木一比古
青少年奉仕委員長			◎伊澤和男
直 前 会 長			◎矢野昌史
ロータリー情報委員長			*◎小川秋實
出席委員長			◎矢島 宏
会員増強・プログラム委員長			◎未定
親睦活動・友好委員長			◎井上 修
広報委員長			◎平澤 理
			◎田中 洋

中川博夫会長エレクト挨拶

力量不足な会長ですが、スタッフは充実しています。  
 会員一人々々がロータリーの夢を実現できるようサポートしますので、気づいたことは何なりとお申し出願います。



■ 点 鐘 13:30

次回例会  
 12月23日(火) 点鐘 18:00 場所 海老屋料理店  
 年末家族会